el exégeta

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA APOSTOLICA DE LA FE EN CRISTO JESUS

Año XVII | México, D. F., Julio 15 de 1960 | Núm. 7

Un poco de griego

THANATOPSIS

Uno de los pasajes en nuestra versión de la Biblia que presenta dificultades en su traducción es Juan 8:51, donde el Señor dice: "De cierto, de cierto os digo: El que guardare mi palabra, no verá muerte para siempre." A esto lo hemos llamado la Thanatopsis del cristiano. La palabra thanatopsis viene de dos términos griegos que juntos significan "viendo la muerte." En este versículo el Señor presenta la idea cristiana de la muerte.

La declaración en el griego es muy fuerte. La idea es que "absolutamente no verá la muerte. Luego la declaración es hecha más fuerte con la adición de una frase que en otras porciones del Nuevo Testamento se traduce como "para siempre." Así que se dice: "El que guardare mi palabra, absolutamente no verá la muerte, para siempre."

La base para la interpretación de este versículo se encuentra en el significando de la palabra "ver." Hay seis palabras en el idioma griego que significan ver. La primera se refiera al acto físico de ver (Mateo 12:22). La segunda se refiere al acto físico que es acompañado de discernimiento mental (1 Juan 1:1). La tercera significa "mirar, contemplar, ver atentamente," refiriéndose, por ejemplo, al civil que ve un desfile militar (Juan 1:1 "lo que hemos mirado"). La cuarta significa escrutinizar con el propósito de traer el beneficio de la persona que se observa (Hebreos 2:6 "visitas" y Hechos 20:28 "mirad"). La quinta palabra significa "Fijar la mente en alguien como ejemplo" (Hechos 3:4 "fijando los ojos en él"). Aún Pedro y Juan juzgaban a los limosneros de acuerdo con su condición para recibir ayuda. La sexta palabra en la que se usa en Juan 8:51. Se usa, principalmente, no como refiriéndose a un espectador indiferente, sino como del que mira a una cosa con interés y para cierto propósito. Expresa una contemplación fija y una completa familiaridad.

La muerte que se menciona aquí es la muerte física, porque los judíos hablan de Abraham como que está muerto y nuestro Señor no los corrige diciendo que se está refiriendo a la muerte física. Por tanto, quiere decir que cuando un cristiano duerme en Cristo Jesús (1 Tesalonicenses 4:14), en el momento de morir no verá la muerte con interés y con cierto propósito. Será un espectador indiferente a la muerte porque tendrá sus ojos fijos en Cristo. Los terrores de esta cosa terrible que se llama muerte no son experimentados por el que pone su fe en el Señor Jesús. Su atención no estará fija en la muerte ni sentirá amargura. Esto es lo que Pablo quiere decir cuando exclama (1 Corintios 15:55) "¿Dónde está oh muerte tu aguijón?" Pero todos los que se enfrentan a la muerte rechazando a Jesucristo sienten los terrores de la misma. En Hebreos 2:9 leemos que Cristo probó la muerte por todos. Es decir, no tan sólo murió, sino que experimentó todo terror y la amargura de la muerte para que los que pongan su confianza en él como su Salvador no tengan que pasar por la misma experiencia.

EL INFIERNO, HADES, TARTARUS

Hay tres palabras griegas en el nuevo Testamento que se traducen con la palabra castellana "infierno," lo que trae como resultado cierta confusión en nuestro modo de pensar.

Una de estas palabras es "gehena." Es la representación griega del valle de "Cehinnom," o valle de Hinnom, un valle angosto y profundo al sur de Jerusalem donde, después de la introducción del culto de los dioses del fuego, hecha por Acaz, los judíos idólatras sacrificaban sus hijos al dios Moloch. Después del tiempo de Josías, cuando se acabó esta práctica, se convirtió en el basurero común de la ciudad, donde los cuerpos y cadáveres de animales y toda clase de inmundicias se tiraban. A causa de su profundidad y estrechez y de su fuego y humo que siempre estaban subiendo de allí, se convirtió en el símbolo del lugar del castigo futuro de los malos. La palabra se usa en Mateo 5:22, "infierno del fuego," y se refiere por tanto a la habitación final de los malos, que en Apocalipsis 19:20 se llama "el lago de fuego y de azufre." Este lago de fuego está en existencia actualmente, pues la palabra "preparado" en el griego de Mateo 25:41 está en tiempo perfecto, lo que denota una acción pasada completa que tiene resultados presentes.

El infierno ya había sido preparado y estaba en existencia cuando Cristo habló estas palabras. Todavía existe en la actualidad. Los primeros ocupantes de ese terrible lugar serán la bestia y el falso profeta, siguiéndolos Satán mil años después. Luego, en el juicio del trono blanco, que vendrá al final del milenio, todos los humanos perdidos, los ángeles caídos y los demonios serán enviados allí por la eternidad. Nuestra palabra "infierno" es la traducción correcta del término "gehena," y debe traducirse así en los siguientes pasajes: Mateo 5:22, 29, 30; 10:28; 18:9; 23:15, 33; Marcos 9:43, 45, 47; Lucas 12:5; Santiago 3:6.

La segunda palabra es "Hades," que es una transliteración, no una traducción, de la palabra griega. Cuando hacemos una transliteración pasamos esa palabra al otro idioma en las mismas letras o sus equivalentes, mientras que cuando traducimos una palabra, pasamos su significado al otro idioma. La palabra "hades" en sí significa "lo invisible," "lo no visto." Este era el término técnico religioso usado en griego para denotar el mundo de los que han partido de esta vida. La Septuaginta usa esta palabra para traducir el término hebreo "Sheol," que tiene el mismo significado general. El "hades" de los griegos paganos era la tierra invisible, la región de las sombras a donde iban todos los griegos, yendo los virtuosos a la parte llamada elíseo y los malos a la otra, llamada Tartarus.

La diferencia entre la idea bíblica y la pagana acerca de hades es que esta última considera a hades la habitación final

(Pasa a la página 2)

Página del Director

DESDE TORREON

Este número de EL EXEGETA se redactó en Torreón, Coahuila, a donde vine para participar en una campaña de evangelismo y sanidad divina en cooperación con varios hermanos de nacionalidad norteamericana. Posiblemente después demos una información más amplia al respecto pero baste de decir que un hombre apostólico de negocios, llamado W. T. Keeling, ha sentido el deseo de contribuír en forma directa al progreso y crecimiento de la iglesia en México. El ha patrocinado esta campaña y pagado los gastos en que incurren sus connacionales que lo acompañan. La iglesia de Torreón sólo ha tenido que contribuír con su presencia, con sus oraciones y con su trabajo de propaganda. Gracias a Dios que hay personas que están adquiriendo, como el hermano Keeling, la visión de una fraternidad directa, de un compañerismo en acción entre las iglesias cristianas. Este hombre debe ser también un ejemplo para nuestros varones cristianos, pues él usa su dinero y su tiempo para el progreso de la obra del Señor.

En lo personal esta visita a Torreón me ha servido de inspiración. Ya va a hacer dieciseis años que me tocó venir por acá la primera vez y en mis visitas ocasionales puedo darme cuenta del crecimiento de la obra de Dios. Esta iglesia de Torreón es una de las congregaciones más antiguas en nuestra organización, pues el mensaje apostólico se predicó aquí por primera vez hace cuarenta y dos años y aún permanecen en el camino del Señor algunos de los primeros convertidos. La obra se ha extendido a muchas partes en los alrededores y aún dentro de la ciudad, pues ya se cuenta con tres iglesias. Precisamente al día siguiente de escribir estas líneas me habrá tocado el honor de colocar la primera piedra de lo que es la Tercera Iglesia Apostólica de Torreón.

También me ha tocado ir al viejo pueblo de San pedro de las Colonias. Este pueblo tiene cierta relación histórica con nuestra Iglesia. Bien sabido es que en muchos lugares a los apostólicos nos llaman "aleluyas." Hace muchos años leí en una revista que en el año de 1918 se convirtieron al evangelio los primeros miembros de nuestra Iglesia en Torreón. Como es natural, en sus cultos alababan al Señor con mucho entusiasmo y libertad y con frecuencia hacían la tradicional exclamación del cristiano feliz: "Aleluya." La gente de San Pedro no sabía el significado de la palabra y comenzaron a referirse a los cristianos como los "aleluyas". De allí el mote se extendió a toda la República y aún al extranjero. Para los cristianos tal mote no es molesto y hasta seguimos cantando con alegría: "La gente nos dice que somos aleluyas....." La obra en San Pedro es muy antigua, pero en realidad tenemos que admitir que por alguna razón desconocida no se había atendido como es debido o quizá no se había llegado el tiempo de que adquiriera seriedad; pero ahora tienen de pastor a un hombre serio y trabajador, el hermano Nazario Villa, quien está predicando y enseñando a los hermanos con mucho tino. El día que me tocó visitarlos pude ver que van muy adelantados en la construcción de su templo y me informaron que el día primero de julio reanudarán el trabajo. Yo estuve la primera vez en San Pedro hace doce años y me tocó congregarme con los hermanos en un terreno lleno de matas de sandía y ahora que volví fui testigo de que la obra sigue adelante.

La Iglesia Apostólica sigue su marcha hacia el frente y Coahuila también está en el camino del progreso. El supervisor del estado, hermano Miguel Alvarez Castillo, es uno de los viejos ministros de nuestra Iglesia. He platicado con él y se muestra muy confiado, al mismo tiempo que informa que la obra en general está prosperando. Lo mismo se puede decir de todos los distritos, como podrán apreciar nuestros hermanos que leen la sección de noticias.

PARA MEDITACION

De vez en cuando me gusta pasarles a los lectores las bendiciones que recibo al meditar en la palabra de Dios. En estos días he estado pensando en el valor de todas nuestra acciones. A veces nos consideramos a nosotros mismos y consideramos a los demás y llegamos a admitir que en realidad nuestros esfuerzos por la obra de Dios son de un valor muy relativo; casi la mayor parte de nuestras acciones son errores o cuando menos esfuerzos inútiles; seguimos teniendo este tesoro en vasos de barro. Consecuentemente hay peligro de que nos desanimemos al ver lo que hacemos en lo personal o nos llenemos de amargura y critiquemos sin justicia las pequeñas obras y sencillas acciones de los demás. Pero este no es el espíritu de Cristo según un versículo que ha resonado mucho en mis oídos últimamente: "No quebrará la caña cascada, ni apagara el pábilo que humea." ¿Qué tánta utilidad hay en una caña quebrada, en una vela apagada? Para nuestro modo de ver, ninguna; pero Cristo no iba a destruír ni siquiera eso, mientras que nosotros destruímos todos los sentimientos de pureza de los demás, despreciamos sus acciones porque creemos que no van de acuerdo con nuestra elevada sabiduría o no se ajustan a lo que **nosotros** creemos es la verdadera doctrina o el verdadero modo de ver las cosas. En estas condiciones se apodera de nosotros el espíritu farisaico, queremos ser los únicos oráculos de Dios. Mejor debiéramos decir con Pablo: "¿Qué pués? Que no obstante, en todas maneras, o por pretexto o por verdad, es anunciado Cristo; y en esto me huelgo y aún me holgaré."

LA SECRETARIA GENERAL

En el programa de la Convención General siempre es esperado con ansia el informe del Obispo Presidente pues en él se advierte el crecimiento de la obra, ya que se da a conocer el movimiento general de la Iglesia en los dos años anteriores. El informe que se presente en octubre de este año será importante también porque será el primero que presente nuestro actual Obipo Presidente. Para compilarlo la Secretaría General necesita una serie de datos que por circular se están pidiendo a los pastores. Se agradecerá mucho que todos se preocupen por enviar los datos que se les piden. Al mismo tiempo, es posible que algunos no reciban la circular. Esto sucede porque frecuentemente hay cambios en las direcciones o porque los pastores no reclaman su correspondencia en las oficinas **postales. Sería conveniente** que los pastores que todavía no han recibido las formas que está enviando la Secretaría General se dirijan a mí a la mayor brevedad posible.

UN POCO DE GRIEGO

(Viene de la página 1)

de los muertos, mientras que la primera enseña que es una habitación temporal hasta el juicio del trono blanco en el caso de los malos que han muerto y hasta la resurrección de Cristo, en el caso de los justos, yendo ahora a estar con el Señor éstos últimos a la hora de la muerte (Filipenses 1:23).

Así como la idea pagana de hades incluía dos partes en éste, también la idea bíblica lo dividía en dos compartimientos, uno llamado paraíso (Lucas 23:43, mas no 2 Corintios 12:4 ni Apoc. 2:7) o seno de Abraham (16:22), el cual era para los justos que habían muerto, el otro la parte de los malos, que no tenía una designación específica aparte de hades (Lucas 16:23).

La tercera palabra traducida infierno se encuentra en 2 Pedro 2:4, donde el término griego es "Tartarus," la prisión de los ángeles caídos que pecaron antes del diluvio (Génesis 6:1-4; 1 Pedro 3:19, 20, Judas 6).

Por Los Campos Apostólicos

CHAVEZ TALAMANTES, SINALOA

Esta congregación, que pertenece al distrito de Sonora aunque se encuentra en el estado de Sinaloa. acaba de tener una reunión de confraternidad presidida por el Anciano Auxiliar, Ambrosio Jocobi Moroyoqui. Nos visitaron hermanos de las iglesias de Villa Juárez, Bacobampo, Navojoa y Los Mochis. Las actividades se iniciaron con un culto matutino, luego culto de acción de gracias y en la tarde culto de aposento, en el que dos hermanos recibieron el Espíritu Santo. A las cinco de la tarde hubo hermoso culto de predicación, en el que nos gozamos con las ricas bendiciones que Dios derramó entre nosotros. Adjuntamos una fotografía que muestra parte del grupo que asistió a la reunión mencionada. Se suplica la oración por esta iglesia.

Crispín Molinares
Pastor

CUERNAVACA, MORELOS

El hermano Pedro Torres Sánchez, que anteriormente había estado pastoreando en Oaxaca, se trasladó a este lugar y ha estado dando a conocer la doctrina apostólica tanto en la ciudad como en varios lugares circunvecinos, donde la gente ha comenzado a prestar atención al mensaje del nombre de Jesucristo. Recientemente el hermano Torres tuvo la pena de que su hogar quedara destruído por el fuego, junto con seis viviendas más que están contiguas. Una señora vecina dejó una vela encendida en su cuarto y esto provocó el fuego. Las siete iglesias apostólicas del Distrito Federal respondieron generosamente al llamado que se les hizo y se desprendieron de buena cantidad de ropa, loza y otros artículos que mucho han servido a la familia, junto con una regular ofrenda en efectivo que se les reunió. El incendio causó alarma en el vecindario y en cierta forma ha retrasado el progreso de la obra, pero se espera de todas maneras tener los primeros bautismos en agua en un futuro muy cercano. Se suplica la oración por la obra en esta parte del país, donde hasta ahora no se ha extendido el mensaje apostólico.

MEXICO, D. F.

Las iglesias del Distrito Federal continúan en crecimiento. Todos los pastores están vivamente interesados en mejorar sus escuelas dominicales, al mismo tiempo que se enfrentan al más serio problema que confronta a la iglesia capitalina: La adquisición de terrenos propios para la edificación de sus templos. Hasta ahora disponen de ellos la primera, segunda y quinta iglesias y se espera muy pronto adquirir una buena propiedad para la sexta iglesia. Ya se cuenta con un nuevo grupo al que se denomina "séptima," con la esperanza de que pronto dispongan de local apropiado y un pastor que los presida. Mientras tanto, el pastor de la Tercera Iglesia está alentando a este nuevo grupo.

EJIDO HIDALGO, ZACATECAS

Las iglesias de la región norte del estado estuvieron representadas recientemente en la reunión que se hizo en este lugar para tener la dedicación del templo que los hermanos construyeron. Asistieron representantes de la congregaciones de Camacho, Nuevo Mercurio, Palmillas, San Isidro, San Juan de Guadalupe, Dgo.; Caopas y Apizolaya. El templo que los hermanos construyeron tiene seis metros de ancho por diecisiete de largo. Hubo previamente un culto nocturno y cuando al día siguiente ya estaban reunidos todos los hermanos, se procedió a hacer la dedicación del local. Todos los hermanos penetraron al recinto sagrado cantando el himno 192 de Consolación y por ausencia del Obispo supervisor quedó la ceremonia a cargo del firmante, Anciano Auxiliar. Todos los hermanos estuvieron muy felices en el acto, pues la construcción del templo fue una bendición. Se contó con la cooperación de las autoridades municipales y ejidales y se gastaron sólo $ 2,300.00 en una construcción que vale más de ocho mil pesos. Se culminó la celebración con el bautismo en agua de tres nuevos miembros de la Iglesia Apostólica.

Telésforo Santos G.
Anciano Auxiliar

DEL ESTADO DE DURANGO

Habiéndome dedicado al trabajo en algunos campos que están bajo mi supervisión y al cuidado de la Iglesia de Bermejillo que pastoreo, Dios nos ha concedido la celebración de algunos bautismos en agua y también hace poco la dedicación de una pequeña casa de oración en Mapimí, de donde nos hemos extendido a tres nuevos campos de predicación, que son la Zorrilla, El Pajarito y Cerro Colorado, habiendo ya 19 en este último lugar. En Mapimí, donde está la iglesia construída, está también la cabecera del municipio y y las gentes empiezan a oír con interés.

Jesús Ortiz García
Anciano Auxiliar

LA ARENA, TABASCO

Por acuerdo del Anciano Auxiliar de nuestro distrito, el día 3 de junio llegué a Tecolutilla, Tabasco, donde tuvimos una campaña de avivamiento. Dios me permitió bautizar a cinco personas en el nombre de Jesucristo y aprovechamos la oportunidad para predicar el mensaje de Jesucristo a muchas personas. Luego volvimos a La Arena, donde continuamos la fiesta comenzando con la escuela dominical, que tuvo una asistencia de cien alumnos. Por la tarde oramos por el Espíritu Santo y cuatro personas hablaron en nuevas lenguas. En la noche tuvimos un culto lleno de bendiciones, pues ni siquiera cabían en el templo todas las personas que asistieron. Esta fiesta se celebró en ocasión del cuarto aniversario de la fundación de esta iglesia.

J. Carmen Hernández
Pastor

DEL DISTRITO DE NUEVO LEON

El diez de mayo tuvimos en la Primera Iglesia de Monterrey un culto muy especial con motivo del Día de la Madre y

(Pasa a la página 8)

CUATRO REQUERIMIENTOS DEL EVANGELIO

Léase 2 Tesalonicenses 1:7-9; Gálatas 1:6-9

Me gustaría dar a conocer a ustedes los cuatro principales requerimientos del evangelio. Estos requerimientos no pueden ser ignorados, no puede cerrarse el oído ante ellos ni se les puede descuidar sin enfrentarse a serias consecuencias y pagar más tarde el castigo correspondiente. La Biblia da tanta importancia a un requerimiento como al otro. Algunos predicadores a veces enfatizan uno de ellos e ignoran los demás. No se puede hacer esto y obtener salvación eterna para el alma.

1.—FE EN DIOS Y SU OBRA (Marcos 11:22; Juan 7:38)

Aunque la fe no es en sí una parte integrante del evangelio de Cristo, sin embargo es un requerimiento del mismo. Pablo nos informa que "el evangelio es potencia de Dios para salud a todo aquel QUE CREE." Se puede escuchar la predicación del evangelio y no beneficiarse por ella si no obedece. Léase 2 Tesalonicenses 1:17-10. También leemos en Hebreos 11:6 que "el que a Dios se allega DEBE CREER que le hay y que es galardonador de los que le buscan." Jesucristo hizo saber a todos los hombres que deben creer y obedecer su evangelio o de otra manera ser condenados (Marcos 16:15, 16). El camino hacia Dios es un camino de fe desde el principio hasta el fin.

Sin embargo, aunque la fe es muy importante, no dejemos que se nos engañe con la falsa enseñanza de que la fe es el único requerimiento esencial del evangelio.

2.—ARREPENTIMIENTO PRODUCIDO POR DOLOR DIVINO (Mateo 9:13; 2 Corintios 7:9, 10).

Respecto a la importancia de arrepentirse de todo pecado, Cristo dijo lo siguiente: "Antes digo: SI NO OS ARREPINTIEREIS, todos pereceréis asimismo" (Lucas 13:5). Y Pedro, respondiendo a la pregunta de los judíos, dijo: "Arrepentíos y bautícese CADA UNO DE VOSOTROS....." (Hechos 2:38). También leemos que "El Señor no tarda su promesa,.....sino que es paciente para con nosotros, no queriendo que ninguno perezca, sino QUE TODOS PROCEDAN AL ARREPENTIMIENTO" (2 Pedro 3:9).

Oh si todos los pecadores se dieran cuenta de que la bondad de Dios es la que lleva al arrepentimiento. Léase Proverbios 28:13 y Romanos 2:4-9 y dese cuenta de las terribles consecuencias que acarreará el no arrepentirse.

3.—BAUTISMO EN AGUA DE ACUERDO CON LA BIBLIA (Hechos 2:38; Salmos 119:105)

Muchas iglesias y cultos religiosos nunca han enseñado que el bautismo en agua sea algo que se requiere DE TODA PERSONA que desea ser salva. Cristo dijo lo siguiente con respecto al bautismo: "El que creyere y fuere bautizado será salvo, mas el que no creyere será condenado." el apóstol Pedro ordenó que todos fueran bautizados en el nombre de Jesucristo para la remisión de sus pecados (Hechos 2:38).

Para que el bautismo en agua sea de acuerdo con las Escrituras, debe uno bautizarse por inmersión (Marcos 1:9, 10; Hechos 8:35-39) EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO, porque sólo en él y por su nombre y sangre podemos recibir la remisión de pecados (Hechos 2:38; 10:41-43; Lucas 24:45-48; Hebreos 9:22). Con razón Pedro les dijo a los judíos que "en ningún otro hay salud, porque no hay salud, porque no hay otro nombre debajo del cielo dado a los hombres en que podamos ser salvos."

Algunos dicen que ellos prefieren bautizarse de la manera que Cristo ordenó en Mateo 28:19 en vez de obedecer la instrucción de Pedro en Hechos 2:38. Esta última es la fórmula que Cristo quiso que se usara y enseñara para el bautismo en agua y es positivamente el cumplimiento de Mateo 28:19 Si se desea entender Mateo 28:19 hay que advertir que es un MANDAMIENTO Y NO UNA FORMULA para el acto del bautismo. Los apóstoles siempre bautizaban en el nombre del Señor, Jesús o de Jesucristo. Léase Hechos 2:38; 10:48; 19:3-5 y convénzase, con la Palabra de Dios que se necesita ser bautizado en el nombre de Jesucristo, pues el apóstol Pablo exhorta: "Y todo lo que hacéis, sea de palabra o de hecho, hacedlo todo en el nombre del Señor Jesús" (Colosenses 3:17).

4.—EL BAUTISMO DEL ESPIRITU SANTO (Tito 3:5; Juan 3:3-8)

Hechos 2:38 es una condensación del evangelio de Jesucristo. En este versículo Pedro mencionó tres cosas que son necesarias y entre ellas se incluye el bautismo del Espíritu Santo. Pablo muestra que la resurrección de Cristo tipifica el efecto del bautismo del Espíritu Santo en la vida del creyente, el cual da poder para resucitar a una nueva clase de victoria espiritual donde se puede vivir libre del pecado y la condenación. "Las cosas viejas pasaron; he aquí todas son hechas nuevas." La primera pregunta que Pablo les hizo a los discípulos de Juan fue: "¿Habéis recibido el Espíritu Santo desde que creísteis?" Leyendo Hechos 19:1-7 se verá que antes de que Pablo se retirara de Efeso ya había tenido la oportunidad de lograr que recibieran el bautismo del Espíritu Santo, evidenciado con el hablar de nuevas lenguas como el Espíritu les daba que hablasen. Pablo les dijo a los romanos: "Y si alguno no tiene espíritu de Cristo, el tal no es de él."

Si todos los que desean ser cristianos se pudieran dar cuenta de que no es posible para ellos vivir la vida cristiana sin la asistencia del Espíritu Santo, entonces admitirían la importancia del mismo. Cristo fue el que dijo: "Sin mí nada podéis hacer." También dijo: "Mas recibiréis la virtud del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros y me seréis testigos."

Permítanme exhortar a todos a que anden con el Señor y llenen los cuatro requerimientos del evangelio, porque el Señor va a venir "en llama de fuego, para dar el pago a los que no conocieron a Dios, ni obedecieron el evangelio de nuestro Señor Jesucristo" (2 Tes. 1:7-9).

DIRECTORIO

EL EXEGETA

Publicación Mensual. Organo Oficial de la Iglesia Apostólica de la Fe en Cristo Jesús. **Maclovio Gaxiola López,** Fundador.

MANUEL J. GAXIOLA
Director y Administrador

SE REPARTE GRATUITAMENTE A SOLICITUD, SE SOSTIENE CON DONATIVOS VOLUNTARIOS.

Favor de enviar todos los donativos, solicitudes de suscripciones, reclamaciones y material para su publicación a Manuel J. Gaxiola; Apartado 29872; México 18, D. F. Oficinas Generales en Campo Florido 79, Tacubaya, D. F.

HABLANDO A DIOS POR LOS HOMBRES

Por E. M. Bounds

Hay dos tendencias extremas en el ministerio. Una consiste en separarse del contacto con el pueblo de Dios. El monje, el ermitaño son ilustraciones de esto; se separaban de los hombres para estar más cerca de Dios. Fracasaron, por supuesto. Nuestra permanencia con Dios es de utilidad sólo si utilizamos sus incontables beneficios con los hombres. En esta época, ni el predicador ni el pueblo tienen mucho interés en Dios. Nuestras aspiraciones no van por ese camino. Nos encerramos en nuestros estudios, nos volvemos estudiantes, gusanos de los libros, gusanos de la Biblia, fabricantes de sermones distinguidos por la literatura, el pensamiento y la predicación, pero el pueblo y Dios, ¿dónde están? Fuera del corazón y de la mente. Los predicadores que son grandes pensadores, grandes estudiantes deben ser también grandes hombres de oración, o de otra manera serán los más grandes de los fracasados, profesionales sin corazón, racionalistas, menores que el menor de los predicadores en la estimación de Dios.

La otra tendencia consiste en popularizar el ministerio por completo. Ya no es de Dios, sino un ministerio de cosas, del pueblo. Ora no porque su misión sea para con el pueblo. Si puede mover a la gente, crear interés, sensación en favor de la religión e interés en el trabajo de la iglesia- queda satisfecho. Su relación personal con Dios no es factor en su trabajo. La oración tiene un pequeño o ningún lugar en sus planes. El desastre y la ruina de tal ministerio no se puede computar con aritmética terrestre. Lo que el predicador es en oración para Dios, para consigo mismo, para su pueblo, eso es en poder para el bien real de los hombres, eso es en su verdadera fructificación y en su verdadera fidelidad para con Dios, para con el tiempo y la eternidad.

Es imposible que el predicador conserve su espíritu en armonía con la naturaleza divina de su alta misión si no tiene mucha oración. Es un gran error suponer que el predicador se puede conservar en buena condición por la devoción continua al deber y por la laboriosa fidelidad a la obra y rutina del ministerio. Aún la preparación de sermones, incesante y cansada como arte, como deber, como trabajo, o como placer, puede endurecer y apartar el corazón de Dios al descuidarse la oración. El científico pierde a Dios en la naturaleza, el predicador lo puede perder en su sermón.

La oración refresca el corazón del predicador, lo tiene más afinado con Dios y lo conserva en simpatía con su pueblo, levanta su ministerio por encima del frío aire profesional, fructifica la rutina y mueve toda la rueda con la facilidad y poder de una unción divina.

El Sr. Spurgeón dice: "Por supuesto el predicador se distingue por encima de todo como hombre de oración. Ora como cristiano ordinario o de otra manera sería un hipócrita. Ora más que los cristianos ordinarios o de otra manera sería descalificado para el oficio que ha abrazado. Si ustedes como ministros no oran mucho, debe tenérseles lástima. Si se descuidan en la sagrada devoción, no sólo habrá necesidad de tenerles lástima a ustedes sino también a su pueblo, y vendrá el día que serán avergonzados y confundidos. Todas nuestras bibliotecas y estudios son sólo vacíos comparados con nuestra oración. Nuestro tiempo de ayuno y oración ha sido en verdad de gran elevación; nunca ha quedado más ancha la puerta de Dios; nunca han estado nuestros corazónes tan cerca de la gloria central."

La oración que forja un ministerio poderoso no es la oración pequeñita puesta como ponemos especias a la comida para que tenga buen olor, sino que debe ser en el cuerpo, tener forma y sangre y huesos. La oración no es un deber cualquiera que se pone en una esquina, no es una realización formada de fragmentos de tiempo que se ha robado a los negocios y a otras ocupaciones de la vida; sino que debe ser lo mejor de nuestro tiempo, el corazón de nuestro tiempo y nuestra fuerza se le deben dar. No quiere decir que la cámara de oración es absorvida por el estudio o tragada por otras actividades o deberes ministeriales; significa que la oración es primero, el estudio y las actividades lo secundario, las actividades y el estudio refrescadas y hechas eficientes por la oración. La oración que da color y forma al carácter no es un pasatiempo placentero y apresurado. Debe entrar fuertemente al corazón, como entraron al corazón de Cristo sus lágrimas y suplicación. Debe llevar el alma a la agonía del deseo, como en el caso de Pablo; debe ser un fuego interno y una fuerza como la oración del justo que obra eficazmente de Santiago, debe ser de tal calidad que cuando se le ponga en el incensario de oro y se mueva delante de Dios obre poderosos resultados espirituales y revoluciones.

La oración no es un hábito pequeño que se nos pegó mientras estábamos atados al delantal de nuestra madre, ni es la oración de gracias de un cuarto de minuto que se dice por la comida de una hora, sino la obra más seria en los más serios de nuestros años. Ocupa más del tiempo y del apetito que nuestras comidas más prolongadas y nuestras más apíparas fiestas. El carácter de nuestra oración determinará el carácter de nuestra predicación. La oración ligera produce predicación ligera. La oración hace una predicación vigorosa, le da noción y permanencia. En todo ministerio de peso para con Dios, la oración siempre ha sido un asunto muy serio.

El predicador debe ser preeminentemente un hombre de oración. En la escuela de la oración sólo el corazón puede aprender a predicar. Ningún aprendizaje puede substituir la falta de oración. Ni el interés ni la diligencia ni el estudio ni los dones pueden suplir su falta.

Hablar a los hombres en lugar de Dios es una gran cosa, pero hablar a Dios en favor de los hombres es todavía mayor. Ningún hombre hablará bien y con éxito a los hombres en lugar de Dios si no ha aprendido a hablar con Dios en favor de los hombres. Además, las palabras sin oración en el púlpito y fuera de él son palabras mortales.

LIBRERIA LATINOAMERICANA
APARTADO 29872
MEXICO 18, D. F.

DICCIONARIO de W. W. Rand

El mejor que conocemos. preciso, claro y completo. Exactamente lo que necesitan los estudiantes de la Biblia. 339 ilustraciones, 7 mapas en colores. 6 1/4 por 8 3/4 pulgadas y 768 páginas. Empastado en tela. **Precio $ 55.00 sin descuento**

UNA VIDA AGRADABLE A DIOS

La norma más elevada de vida cristiana es la vida que agrada a Dios, porque no hay vida mayor ante los ojos de Dios ni la altura más elevada a que se pueda llegar en lo espiritual. Esta era la más elevada norma de vida cristiana que el apóstol Pablo podía señalar para los colosenses, tesalonicenses y hebreos. Véase Colosenses 1:1-5, 9, 10; 1 Tesalonicenses 4:1; Hebreos 13:18-21. Lo mejor que el autor de Hebreos pudo decir acerca de que "antes que fuese traspuesto tuvo testimonio DE HABER AGRADADO A DIOS." Juan, el discípulo amado, dio a conocer su norma de vida cristiana, diciendo que el secreto está en recibir todo aquello que se pide en oración (1 Juan 3:22).

Diferenciación de las dos Normas: Santidad y Vida Agradable

Deseamos ayudar a todos a que vean que hay una diferencia entre las dos normas de vida cristiana. Luego estoy seguro de que el lector tendrá más interés en considerar cuidadosamente y en oración el resto del mensaje para aplicarlo en su experiencia cristiana. Para asegurarnos de que hay una gran diferencia entre la vida de santidad y la vida agradable a Dios vamos a considerar una ilustración. La persona puede por uno o varios días dejar de orar, no leer la Biblia, no ir a los cultos, leer el peródico antes de leer la Biblia o la lección dominical y todavía ser santo. Pero todo cristiano sabe que no podría vivir una vida así de inconsistente y todavía agradar a Dios. Una vida agradable ante los de Dios está muy por encima del nivel que se llama vida santa. Uno puede dar diez míseros centavos de ofrenda o quedarse con el diezmo y seguir siendo santo pero no puede hacer eso y agradar a Dios. Uno puede pasar el tiempo leyendo libros o periódicos y vivir santamente, si tal lectura no produce pensamientos impuros, pero no se debe pensar que Dios se agradaría de una persona que gasta su tiempo en cosas que no valen la pena. Así que con las anteriores declaraciones se puede ver que la vida más elevada en Cristo elimina muchas de las cosas que la norma inferior no deja fuera. Si todas las denominaciones evangélicas trataran de llegar al nivel de Dios, esto revolucionaría las iglesias. Sin embargo, debemos recordar que la norma de vida más elevada no elimina la santidad, sino que se incluye y se mantiene en la misma.

La Posibilidad de Vivir una Vida así

Tenemos dos personajes distinguidos que vivieron de acuerdo con la norma más elevada: Enoc y Juan. Uno vivió en la época del Antiguo Testamento, el otro pertenece a la nueva dispensación. Ambos dejaron un buen testimonio al respecto. Hebreos 11:5; 1 Juan 3:22. Enoc vivió durante la dispensación de la conciencia o, como se conoce mejor, en la época antediluviana, cuando no había biblias ni escritos inspirados y sólo un puñado de gentes tenían el deseo de vivir rectamente (Génesis 6:5-7). También vivió mucho antes de que el Espíritu Santo viniera a guiar y enseñar. ¿Quién puede entonces negar la posibilidad de vivir una vida que es agradable delante de Dios, en esta dispensación cuando el Espíritu Santo ha sido dado a todos los que se arrepienten y obedecen el evangelio de Jesucristo?

Además, para probar todavía mejor la posibilidad de vivir una vida así en nuestra dispensación, tenemos los escritos de Pablo a los colosenses, tesalonicenses y a los hebreos. Léase Colosenses 1:10; 1 Tesalonicenses 4:1; Hebreos 13:21. Pablo nunca habría exhortado a estos creyentes a que buscaran un nivel más elevado de vida cristiana y si esto hubiera estado completamente fuera de su alcance.

¿Conviene una Vida así?

Para responder a esta pregunta voy a decir que hay muchos más beneficios especiales y ventajas para los que viven agradablemente delante de Dios que para los que viven conforme a una norma interior. Sólo vamos a señalar algunos puntos con citas bíblicas de manera que el lector las pueda comprobar y ver si estamos en lo justo, pues el espacio nos impide dar las citas completas.

1.—Un cristiano así es más útil y prosperado todo el tiempo, si vive agradablemente delante de Dios (1 Tes. 4:1; Col. 1:10, 11).

2.—Siempre tendrá a Dios con él y EN él (Juan 8:29; Génesis 5:21-24).

3.—Todas sus oraciones y peticiones serán contestadas y concedidas (1 Juan 3:22; Juan 15:7). Fijémonos cuando se alcanza esto: Cuando nuestra vida agrada a Dios continuamente.

4.—Recibirá un nombre mejor que el de "hijos e hijas," será parte de la esposa del cordero y se le asegura un hogar eterno en los cielos con el Señor (Isaías 56:4, 5).

5.—Dios hará que los enemigos de un hombre así se pongan en paz con él, porque no disputará, ni argüirá ni peleará con ellos, simplemente los dejará que digan todo lo que gusten y consecuentemente pronto no tendrán que decir y no habrá nada de que puedan discutir (Proverbios 16:7; Romanos 12:21).

6.—Un cristiano así será lleno de todos los "dones espirituales" que puede usar y posiblemente poseerá algunos de aquellos que no son definidos ni mencionados tales como persuación personal, influencia efectiva, etc. (Salmos 84:11; 1 Corintios 12:31; Colosenses 1:10, 11).

7.—Estará escondido con Cristo en Dios (Colosenses 3:1-4) mientras que los fracasados, los hipócritas, los cristianos tibios, los que rechazan el evangelio y otros infieles están pasando por la gran Tribulación, o, en otras palabras, se irá en el levantamiento de la iglesia (Hebreos 11:5; Eclesiastés 7:26). Cristo viene por una iglesia que "no tiene mancha ni arruga ni cosa semejante."

La Unica Clase de Cristianos que Pueden Ser Como Cristo

¿Quiere usted ser como Cristo y ora por tal fin? Pues tiene que llegar a una vida que es agradable delante de él o nunca será como él, pues Cristo tuvo testimonio de haber agradado a su Padre. El testimonio de Cristo fue: "Porque el que me envió, conmigo está; no me ha dejado solo el Padre; porque yo, lo que a él agrada, hago siempre." Luego oímos en dos ocasiones el Espíritu que como voz del cielo da testimonio: "Este es mi hijo Amado en el cual TENGO CONTENTAMIENTO" (Mateo 3:17; 17:5). Viendo que Cristo dejó tal ejemplo y sabiendo que el apóstol Pedro nos instruye a que lo sigamos en sus pisadas (1 Pedro 2:21), ¿cómo vamos a ser como él si dejamos de agradarle en nuestra vida diaria? Si nuestra vida cristiana corresponde con la de él en este respecto, entonces es evidente que podremos hacer algunos de los milagros que él hizo. Léase Juan 15:7; 1 Juan 3:22.

El Secreto Para Vivir una Vida así.

¿Se necesitará una experiencia diferente o mayor que aquella de que hemos participado? Yo no pienso así, pues hemos sido bautizados en su nombre y llenos del Espíritu Santo, de acuerdo con Hechos 2:38, 4; 19:1-6. Una nueva vida agradable delante de Dios requiere una caminata constante en el Espíritu (Ezequiel 36:26, 27) pues los que andan en el espíritu no satisfacen los deseos de la carne. Pablo declara también que "los que andan en la carne (que viven de acuerdo con los deseos de la naturaleza carnal) NO PUEDEN agradar a Dios."

La fe y la oración son otras dos cosas que deben relacionarse con lo anterior. Todas las promesas de Dios y toda altura espiritual se pueden obtener y retener sólo con fe y pidiendo en oración. Así que primero se tiene que creer que se puede vivir una vida así y luego orar para alcan-

(Pasa a la página 7)

EL EXEGETA

El Verdadero Sacrificio

Par Juan Pérez López

"Porque no quieres tú sacrificio, que yo daría."

"No tomaré para Jehová lo que es tuyo, ni sacrificaré holocausto que no me cueste."

Todas las palabras anteriores fueron pronunciadas por David, uno de los privilegiados que en el Antiguo Testamento conocieron el verdadero significado del sacrificio a Dios. Aparentemente son una contradicción con el sistema religioso de Israel, que se basó en el sacrificio, ofrecido primero por los patriarcas y después por los sacerdotes escogidos por Dios. El sacrificio era algo fundamental en la religión de Israel, porque sólo por medio de él podía el creyente allegarse a Dios, aunque siempre con la intercesión del sacerdote, escogido exclusivamente de entre los descendientes de Aarón. El sacrificio de víctimas aparece en muchas religiones y en su significado original se refiere a la comida de los dioses, pues los paganos creían que sus dioses necesitaban alimento como los hombres.

Es natural que la religión de Israel no se haya elevado muy por encima de lo sensual, lo elemental y lo material. Pasó el tiempo después de que Moisés dio las ordenanzas del libro de Levítico y la gente cometió el error de creer que la presentación de una víctima de cualquiera de las cinco clases que había ordenado Moisés era suficiente para purificar al individuo, independientemente de su condición espiritual y sin exigir ningún cambio en el adorador. Por tal razón se volvieron formalistas, como se han vuelto muchos cristianos de nuestra dispensación.

Samuel fue quizá el primero en reconocer que la presentación de sacrificios era inútil si el corazón permanecía testarudamente apartado de Dios y obstinado en la rebeldía. Por eso reprendió duramente a Saúl, que creyó estar perfectamente en lo justo cuando desobedeció a Jehová y en cambio le ofreció animales en sacrificio. Samuel dijo entonces las palabras que son todavía una reprensión para los formalistas de nuestro tiempo: "¿Tiene Jehová tanto contentamiento con los holocaustos y las víctimas como en obedecer a las palabras de Jehová? Ciertamente el obedecer es mejor que los sacrificios, y el prestar atención que el sebo de los carneros."

David escribió su salmo cincuenta y uno después de haber cometido un serio pecado. Siendo rey, estaba quizá en mejores condiciones que cualquier otro de sus súbditos para ofrecer los sacrificios que su religión requería del que había pecado. Sin embargo, reconoció que ríos de sangre y toneladas de carne de animales no eran suficientes para limpiar su pecado; se dio cuenta de que Dios no aceptaría tal sacrificio. Sus palabras son un peldaño más en la escalera de la percepción del verdadero significado del sacrificio: "Los sacrificios de Dios son el espíritu quebrantado; al corazón contrito y humillado no despreciarás tú, oh Dios."

Es natural que esperemos que Amós, el inonoclasta del Antiguo Testamento, fuera más cortante en sus declaraciones sobre el tema. Criado en el desierto, acostumbrado al lenguaje burdo del gañán, usó lenguaje muy pintoresco para describir los pecados de su tiempo y su opinión acerca de la religión organizada no podía haber sido más tajante: "Aborrecía, abominé vuestras solemnidades, y no me darán buen olor vuestras asambleas. Y si no me ofreciereis holocaustos y vuestros presentes, no los recibiré; ni miraré a los pacíficos de vuestros engordados. Quita de mí la multitud de tus cantares, que no escucharé las salmodias de tus instrumentos." Amós sabía que los hombres podían deleitarse en ofrecer sacrificio y presentarlo con mucha liberalidad mientras tanto no se requiriera nada de tipo espiritual. Por eso se eleva y expresa lo que debe ser lema de todo creyente aun en la actualidad: "Antes corra el juicio como las aguas, y la justicia como impetuoso rio." Amós sabía que cuando los hombres sirven a Dios en verdad presentan una clase de sacrificio más elevado y entonces las víctimas salen sobrando. Les recordaba que la religión de Israel quizá había sido más pura o cuando menos más cerca de la verdad durante la peregrinación en el desierto; por eso pregunta: "¿Habéisme ofrecido sacrificios y presentes en el desierto en cuarenta años?" La verdad es que el sacerdocio se estableció cuando la dureza del corazón de Israel hizo ver que no podían pasar muy lejos del plano material.

En el tiempo de Malaquías le gente estaba más degenerada y más apartada de la verdad. Exhibían en primer lugar indiferencia y pereza hacia los deberes religiosos. Los consideraban una carga pesada y molesta. Ellos inventaron una frase que es todavía lema de muchos cristianos perezosos, pues requeridos sobre la necesidad de ser fieles a su religión, dijeron: "Oh, qué trabajo." Pero quizá su más grande pecado y error consistió en creer que a Dios se le puede prestar un servicio más raquítico que el presentado a los hombres, se imaginaron que su Dios era tan pequeño que se podía conformar con lo que ni siquiera los hombres quieren recibir. Hay en el libro de Malaquías un diálogo interesante: "¿En qué hemos menospreciado tu nombre? Qué ofrecéis sobre mi altar pan inmundo. ¿En qué te hemos moncillado? En que dicís: La mesa de Jehová es despreciable. Y cuando ofrecéis el animal ciego para sacrificar, ¿no es malo? asimismo cuando ofrecéis el cojo o el enfermo, ¿no es malo? Preséntalo pues a tu príncipe, ¿acaso se agradará de ti o le serás acepto?"

El cristiano no debe ofrecer animales en sacrificio. El se somete a una ley más espiritual y más elevada, contenida en las palabras. "Que presentéis **vuestros cuerpos** en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es vuestro racional culto." Algunos cometen el error de interpretar esta escritura como si se refiriera exclusivamente al sacrificio del ayuno. Sin embargo, el Nuevo Testamento nos presenta un cuadro todavía más amplio.

La presentación del cuerpo como sacrificio delante de Dios es el mejor sistema para asegurar el éxito de la obra divina. Se necesitaba la contribución activa de cada miembro de la iglesia para realizar el programa de trabajo. ¿Qué haría una iglesia sin miembros a la hora del culto? ¿Qué sería de la obra sin ministros, sin oficiales, sin maestros de la escuela dominical? Debemos entonces admitir que nuestra mejor y mayor contribución al progreso de la iglesia es la presentación de nuestros cuerpos físicos al servicio divino en el lugar que se necesite, a la hora que se necesite, para el propósito que se necesite.

Necesita borrarse de nuestra mente la idea de una religión de profesionistas, la teoría de que el ministro es el único que tiene responsabilidad en el trabajo de la iglesia. Cuando todos los miembros de la iglesia busquen su lugar de acción, encuentren que para ellos hay un lugar de servicio y un hueco que llenar, así como el cuerpo tiene muchos órganos y ninguno de ellos está inútil, entonces Dios será glorificado en mayor proporción y su reino se extenderá más rápidamente por todo el mundo.

UNA VIDA AGRADABLE A DIOS

(Viene de la página 6)

zarla. Pablo dijo: "Y lo que ahora vivo en la carne lo vivo en la fe del Hijo de Dios" y "todo lo puedo en Cristo que me fortalece." Enoc vivió una vida así y oró sin la asistencia del Espíritu Santo. Usted y yo debemos alcanzarlo si tenemos al Espíritu que nos ayuda y no habrá excusa que podamos ofrecer.

B. E.

SOCIEDAD MUTUALISTA

ATENCION MINISTROS: A todos los que deseen hacerse miembros de la Sociedad Mutualista de Ministros Apostolicos se les invita a que inmediatamente hagan su solicitud de ingreso. Se necesita pagar 40 pesos como cuota inicial,, para tener derecho a los beneficios que presta la sociedad. Hay necesidad de pagar 20 pesos más cada vez que fallece un socio. Todos los interesados deben dirigirse al Secretario-Tesorero de la Sociedad, Sr. Melesio Segovia Pineda; Av. Obregón 2417 norte; Col Cantú; Monterrey, N. L.

Para los que no saben cómo andan de cuentas y les interesa ponerse al corriente, se publica la siguiente lista.

MIEMBROS QUE DEBEN 40 PESOS: Cayetano Olivas, Juan Estrella Pozos; Francisco Figueroa, Trinidad Rubalcaba, Marcelo Hernández, Silvestre Peña, Ramón García, José González, Manuel Escárcega, Faustino Mendoza, Felipe Soria, Severo Hernández, Ernesto Lozano Veloz, Jesús María Higuera, Asunción Jiménez Muñoz, Juan Guerrero Sánchez, Juan Arreola, Eladio C. Nava, Antonio Carreón Ibarra y Jesús Escalante.

MIEMBROS QUE DEBEN 20 PESOS: Rafael Muro V., José Morín G., Luis Santacruz M., Nicolás Menchaca G., Víctor Rodríguez G., Pedro Castillo Q., Manuel Martínez C., Antonio Contreras L., Florentino García G., Roberto Casiano M., Ambrosio Jocobi M., Enedino R. Soní, Fernando Palacios G.

Los siguientes socios deben 60 pesos cada uno, de acuerdo con los reglamentos de la sociedad, pueden perder sus derechos si no se ponen al corriente inmediatamente: Luciano Bojorquez D., Leocadio Tarín G., Tito Uriarte A., Francisco Briseño.

Melesio Segovia P.

POR LOS CAMPOS APOSTOLICOS

(Viene de la página 3)

todos los hijos presentes manifestaron su cariño y honraron a Dios, habiendo participado como 24 jóvenes de ambos sexos en el programa. La celebración culminó con un bautismo en agua.

En medio de la fiesta teníamos en la mente la proximidad de la reunión ministerial en Nuevo Laredo, Tamaulipas, antes de la cual tuvimos la dedicación del nuevo templo en Rodríguez, N. L., ceremonia a cargo de nuestro digno Obispo Presidente, hermano Maclovio Gaxiola López. A las 10 de la mañana del 22 de mayo entramos al templo cantando el himno "Firmes y Adelante". Después de la oración de consagración hubo números especiales por hermanos del lugar y visitantes, habiendo oído luego el sermón alusivo a cargo del mismo Obispo Presidente. Los hermanos del lugar habían preparado una sabrosa comida, de la que participamos al terminar el culto. Luego partimos para Nuevo Laredo, donde dieron principio las actividades el mismo día. Participaron activamente el Obispo Presidente, la Presidenta de la Confederación Femenil, Sra. Isabel L. Vda. de Ramírez y la Presidente de la Federación Femenil del Distrito, Sra. Lilia T. de Martínez. Hubo acuerdos ministeriales y entre otras cosas se nombró al hermano J. Guadalupe López para sustituír al hermano J. Andrés Martínez como Tesorero del Distrito, por renuncia de éste.

Aparte, hubo inspiradas y amplias enseñanzas de la Palabra de Dios, habiendo predicado todas las noches el Obispo Presidente. Se experimentó un espíritu de avivamiento que nos hizo olvidar nuestros problemas y desalojar de nuestros corazones todas las cosas que nos estorbaban en nuestra vida cristiana. Hubo todos los días cultos de aposento y sanidad divina. Hay que notar que esta es la primera reunión que celebra el distrito de Nuevo León aparte de Tamaulipas.

Melesio Segovia Pineda
Obispo del Distrito

VILLA ANGEL FLORES, SINALOA

En estos dias nos hemos gozado con el bautismo en agua de diecinueve personas, incluyendo a nuestra hija Elia. También el Señor nos ha visitado bautizando con su Espíritu Santo a veinticuatro adultos y ocho niños han sido presentados al Señor. Hemos tomado el acuerdo de terminar la construcción del nuevo templo, cuyas obras habían estado suspendidas por ocho años y ya pusimos manos a la obra, esperando techarlo para fines de este año.

En este año el Señor ha recogido a tres miembros de la iglesia, siendo el primero la hermana Juana Terraza, que falleció el tres de marzo. El día 20 del mismo mes se fue con el Señor la hermana Juana Yánez y luego murió el hermano Basilio Tarín. Este último fue bautizado el 27 de junio de 1943 por el ahora misionero Valentín Nieblas. Estos fallecimientos han sido sentidos en la iglesia. Los dos últimos hermanos dejan familiares por quienes se ruega la oración.

Tito Uriarte Armenta
Pastor

MERIDA, YUCATAN

Fallece una Hermana

Acaba de fallecer en este lugar la hermana Antonia Acosta de Piña, una de las primicias de esta iglesia, quien fue bautizada en agua el 11 de octubre de 1959, habiendo sido presididos los funerales de la misma por el pastor. Se suplica la oración por todos sus familiares.

Por otra parte, tengo mucho gusto de informar que nos hemos extendido hasta un lugar que se llama Buctzotz, donde se congregan como 75 personas a escuchar la predicación de la Palabra de Dios. Se espera tener muy pronto los primeros bautismos en agua en Buctzotz. Además, tengo el gusto de informar que aquí en Mérida han recibido el Espíritu Santo tres personas, por lo que estamos muy agradecidos con el Señor.

Oscar Hill Holguín
Misionero

BENITO JUAREZ, TAMPS.

En esta iglesia Dios ha estado derramando sus ricas bendiciones y en los últimos días tuvimos como actividad especial la celebración de un instituto de capacitación y orientación para ministros, además de la dedicación de un templo.

El hermano José Santos Pérez, Anciano Auxiliar del Sector, presidió la ceremonia de consagración del local. Las actividades se continuaron alternando hermosos estudios bíblicos con bendecidos cultos. Nos visitó el hermano Juan Berumen, quien oró por los enfermos.

Gustavo Hernández S.
Encargado

EL EXEGETA
Apartado 29872
MEXICO 18, D. F

ANOTE AQUI LA DIRECCION DE SU TEMPLO